



Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt
Dorfstrasse 9
9621 Oberhelfenschwil
Telefon 058 228 23 43
www.oberhelfenschwil.ch
kanzlei@oberhelfenschwil.ch

erscheint 14-täglich
nächste Ausgabe: Donnerstag, 25. Oktober 2018
Redaktionsschluss: Freitag, 19. Oktober 2018, 12.00 Uhr

Ausgabe Nr. 19 | 11. Oktober 2018



Wiedereröffnung Jugendraum Oberhelfenschwil

Wiedereröffnung Jugendraum im Gemeindehaus

Am 1. September 2018 wurde im Gemeindehaus Oberhelfenschwil der Jugendtreff wiedereröffnet und mit rund 20 Jugendlichen eingeweiht.

Freunde treffen, Chillen, Musik hören, Spiele spielen, willkommen sind alle Jugendlichen im Oberstufenalter. Es ist vorgesehen, den Jugendtreff 1 x pro Monat zu öffnen.

Die nächsten Öffnungszeiten: jeweils Samstag, 27. Oktober, 24. November 2018 sowie 12. Januar 2019.

André Schilter, Gemeinderat Ressort Jugend

Projekt 2023 Gemeindevereinigung - die nächsten Schritte

Am Sonntag, **30. Juni 2019** findet in den Gemeinden Hemberg, Neckertal und Oberhelfenschwil die Grundsatzabstimmung zur Gemeindevereinigung statt. Eine Zustimmung in allen drei Gemeinden wäre für die Behörden der Auftrag einen Vereinigungsbeschluss für eine Einheitsgemeinde auszuarbeiten. Drei politische Gemeinden und drei Schulgemeinden würden zu einer Gemeinde vereint.

In den letzten Wochen wurden die Lehrerteams der drei Schulgemeinden, alle Räte der politischen und der Schulgemeinden und das Verwaltungspersonal der Gemeinden in separaten Veranstaltungen über das Projekt 2023 informiert. Ein Kernteam erstellt gegenwärtig ein Gutachten zur Grundsatzabstimmung. Dieses Gutachten wird anfangs Dezember 2018 den Parteien, Korporationen, Vereinen und weiteren Institutionen und Organisationen zur Vernehmlassung zugestellt. Nach Ablauf der Vernehmlassungsfrist und nach der Bereinigung des Berichts wird dieser im Frühling 2019 an alle Haushalte versandt.

Die Bürgerinnen und Bürger erhalten so genügend Zeit, sich vor den im Mai 2019 stattfindenden Informationsveranstaltungen mit dem Thema zu befassen. Für das Gemeindevereinigungsprojekt wird zudem eine eigene Webseite vorbereitet und in den nächsten Wochen aufgeschaltet, damit die Informationen zum Projekt jederzeit zur Verfügung stehen.

Das Kernteam

Herzlichen Glückwunsch zum 20-jährigen Dienstjubiläum

Lukas Länzlinger feierte am 1. Oktober 2018 sein 20-jähriges Dienstjubiläum bei der Gemeinde Oberhelfenschwil. Er diente der Gemeinde in den letzten 20 Jahren als versierter und flexibler Mitarbeiter in verschiedenen Aufgabenbereichen und hat sich laufend weitergebildet. Heute steht er den Bürgerinnen und Bürgern als Leiter der Steuerverwaltung und des Sozialamtes mit weiteren Nebenaufgaben zur Verfügung.

Wir freuen uns, dass wir weiterhin auf seine wertvolle Mitarbeit zählen dürfen. Wir bedanken uns für seinen unermüdlichen Dienst für das Wohl der Gemeinde herzlich und wünschen ihm für die Zukunft alles Gute und weiterhin viel Freude an der anspruchsvollen Arbeit auf der Gemeindeverwaltung Oberhelfenschwil.

Gemeinderat und Verwaltung

Eidgenössische und kantonale Volksabstimmung vom 25. November 2018

Eidgenössische Vorlagen

1. Volksinitiative vom 23. März 2016 «Für die Würde der landwirtschaftlichen Nutztiere (Hornkuh-Initiative)»
2. Volksinitiative vom 12. August 2016 «Schweizer Recht statt fremde Richter (Selbstbestimmungsinitiative)»
3. Änderung vom 16. März 2018 des Bundesgesetzes über den Allgemeinen Teil des Sozialversicherungsrechts (ATSG) (Gesetzliche Grundlage für die Überwachung von Versicherten)

Kantonale Vorlagen

4. Kantonsratsbeschluss über die Erweiterung und Erneuerung des Regionalgefängnisses und der Staatsanwaltschaft Altstätten
5. V. Nachtrag zum Einführungsgesetz zur Bundesgesetzgebung über die Berufsbildung

Die Urne im Gemeindehaus Oberhelfenschwil ist am Sonntag, **25. November 2018**, von 10.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

Eine vorzeitige persönliche Stimmabgabe ist am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag während den Schalteröffnungszeiten im Büro 1 möglich. Fehlende Stimmausweise können Sie bis am Freitag vor der Abstimmung bei der Gemeindekanzlei beziehen.

Resultate der eidg. und kant. Volksabstimmung sowie der kummunalen Wahl vom 23. September 2018

Eidgenössische Vorlagen	Ja	Nein
1. Bundesbeschluss vom 13. März 2018 über die Velo- wege sowie die Fuss- und Wanderwege (direkter Gegenentwurf zur Volksinitiative «Zur Förderung der Velo-, Fuss- und Wanderwege [Velo-Initiative]»)	281	138
2. Volksinitiative vom 26. November 2015 «Für gesunde sowie umweltfreundlich und fair hergestellte Lebens- mittel (Fair-Food-Initiative)»	124	290
3. Volksinitiative vom 30. März 2016 «Für Ernährungs- souveränität. Die Landwirtschaft betrifft uns alle».	115	299

Kantonale Vorlage

4. Referendum gegen den III. Nachtrag zum Übertre- tungsstrafgesetz	270	121
--	-----	-----

Kommunale Wahl

5. Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeinderats für den Rest der Amts- dauer 2017-2020		
--	--	--

Absolutes Mehr erreicht und gewählt

Hofer Daniel, Necker, parteilos

213 Stimmen

Nicht gewählt

Truno Tiara, Oberhelfenschwil, CVP

165 Stimmen

Absolutes Mehr: 194 Stimmen

Durchschnittliche Stimmbeteiligung: 44.6 %

Wir danken den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für die Teilnahme
an der Abstimmung.

Stimmbüro Oberhelfenschwil

Zivilstandsnachrichten Oberhelfenschwil

Trauung

14.09.2018 **Förster Arved**, deutscher Staatsangehöriger und **Hoffmann-
Scherrer Heidi**, Bürgerin von Kirchberg SG und Eschlikon TG,
beide wohnhaft in Oberhelfenschwil, Feldstr. 26

Bauverwaltung – Auflage Baugesuche

Gesuchsteller	Rimensberger Walter, Wigetshof 848, 9621 Oberhelfenschwil
Grundeigentümer	Gesuchsteller
Grundstück	Nr. 344, Wigetshof 848, 9621 Oberhelfenschwil
Bauvorhaben	Umbau Schweinestall
Gesuchsteller	Früh Willi, Füberg 519, 9621 Oberhelfenschwil
Grundeigentümer	Gesuchsteller
Grundstück	Nr. 209, Füberg 519, 9621 Oberhelfenschwil
Bauvorhaben	Abparzellierung und Zweckänderung zur nichtlandwirtschaftlicher Nutzung
Gesuchsteller	Mock Hansruedi und Veronika, Sonnenbergstrasse 2, 9621 Oberhelfenschwil
Grundeigentümer	Gesuchsteller
Grundstück	Nr. 111, Feldstrasse 28, 9621 Oberhelfenschwil
Bauvorhaben	Neubau Zweifamilienhaus mit Tiefgarage (Korrekturgesuch)
Auflage	Die Baugesuche und die entsprechenden Unterlagen liegen vom 12. bis 25. Oktober 2018 bei der Bau- verwaltung Oberhelfenschwil sowie auf der Webseite der Gemeinde zur Einsicht auf.
Einsprachen	Einsprachen sind gemäss Art. 153 ff. des Planungs- und Baugesetzes (PBG) innert der Auflagefrist schriftlich und mit Antrag und Begründung der Bau- kommission, Dorfstrasse 9, 9621 Oberhelfenschwil einzureichen. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse hat.

Altpapier- und Kartonsammlung Oberhelfenschwil

Freitag, **12. Oktober 2018**, ab 07.00 Uhr, auf dem Gebiet Dorf Oberhel-
fenschwil und Wasserfluh

Bitte bringen Sie das Altpapier und den Karton an die vorgesehenen Sam-
melpunkte. Die Sammelpunkte können Sie auf www.oberhelfenschwil.ch /
Verwaltung Behörden / Umwelt Entsorgung / Sammelstellen einsehen oder
sich bei der Gemeindeganzlei unter Tel. 058 228 23 43 informieren. Zwi-
schen Wigetshof und Oberhelfenschwil kann das Altpapier am Strassenrand
deponiert werden.

Altmetallsammlung vom Freitag, 12. Oktober 2018

Als offizielle Sammelplätze wurden folgende Standorte festgelegt:

Necker	beim Bahnviadukt
Rennen	bei der ARA Necker
Oberhelfenschwil	öffentlicher Parkplatz Freudenberg öffentlicher Parkplatz Unterdorf öffentlicher Parkplatz Dorfeingang von Dietfurt
Schwanden	bei ehemaliger Feuerwehrgarage
Wasserfluh	Platz bei Wasserfluhgarage
Wigetshof	Parkplatz Restaurant Storchen

Wir bitten Sie, nur Altmetall aus privaten Haushalten an einen der vorgesehenen Sammelplätze zu bringen. Das abzugebende Altmetall kann bis zum **Abfuhrtag um 08.00 Uhr** - höchstens aber zwei Tage zuvor - an die Sammelstelle gebracht werden.

Bauamt Oberhelfenschwil

Neuer Kehrrichtabfuhrtag für Containerkunden ab 2. November 2018



Durch die Einführung der Unterflurbehälter in den Gemeinden ergibt sich **ab November 2018** eine Anpassung beim Abfuhrtag für die Containerkunden.

Gebiet / Strecken	Abholtag NEU	Abholtag alt
Oberhelfenschwil	Donnerstag	Dienstag
Wigetshof	Donnerstag	Dienstag
Wasserfluh	Unverändert	Montag ungerade Woche
Metzwil	Unverändert	Donnerstag gerade Woche

Letzte Dienstag-Sammlung: 30. Oktober 2018

Erste Donnerstag-Sammlung: 8. November 2018

Alle Strecken innerhalb dieser Gebiete mit heute schon unregelmässigem Abholrhythmus (monatlich oder 2-wöchentlich) ändern nur den Tag von Dienstag auf Donnerstag. Die Rhythmen bleiben unverändert.

Ihren Abholtermin können Sie ab Mitte Oktober direkt in der ZAB-App oder in der App citymobile herunterladen. Besten Dank für Ihre gute Zusammenarbeit bei dieser Umstellung und für Ihr Verständnis.

Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert **Irma Stillhart-Hollenstein**, Dorfstr. 14, 9621 Oberhelfenschwil, zum 80. Geburtstag am 23. Oktober 2018 und wünscht ihr gute Gesundheit und Glück auf ihrem weiteren Lebensweg.



Katholische Kirche Oberhelfenschwil

Samstag, **13. Oktober 2018**, 18.30 Uhr, Eucharistiefeier
in Mogelsberg
Dienstag, **16. Oktober 2018**, kein Gottesdienst
Donnerstag, **18. Oktober 2018**, 09.00 Uhr, Rosenkranzgebet
Samstag, **20. Oktober 2018**, 18.30 Uhr, WortGottesFeier
Dienstag, **23. Oktober 2018**, 09.00 Uhr, Eucharistiefeier
Donnerstag, **25. Oktober 2018**, 09.00 Uhr, Rosenkranzgebet
20.00 Uhr Wort teilen / Pfarreiheim

Evang.-ref. Kirchengemeinde Unteres Neckertal

Sonntag, **14. Oktober 2018**, 10.00 Uhr, Gottesdienst
in Oberhelfenschwil
Sonntag, **21. Oktober 2018**, 10.00 Uhr, Chilematinée
in Mogelsberg
Mittwoch, **24. Oktober 2018**, 10.00 Uhr, ökum. Erntedank-
gottesdienst im Dorfplatz

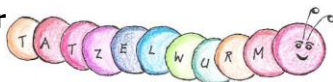
Ökumenische Anlässe

Sonntag, **14. Oktober 2018**, 20.00 Uhr, Taizé-Gebet im Klösterli
Maria der Engel, Wattwil
Mittwoch, **24. Oktober 2018**, 10.00 Uhr, Erntedank-Gottesdienst
im Dorfplatz

Senioren für Senioren

Dienstag, **23. Oktober 2018**, 14.00 Uhr im katholischen Pfarreiheim
«Reisebilder aus Peru.» Mit Esther und Werner Hafner gehen wir wieder
einmal auf eine spannende Reise, diesmal nach Südamerika.

Oberhelfenschwiler Vereine stellen sich vor



Spielgruppe

Die Spielgruppe ist ein Erlebnisraum mit einem «anmächeligen» Angebot an Spiel- und Werkmöglichkeiten. Jedes Kind kann sich in der Spielgruppe auf seine eigene individuelle Art und gemäss seiner Entwicklung ausleben.

Kinder ab 3 Jahren haben in der Spielgruppe Gelegenheit zum freien Spiel, mit gleichaltrigen «Gschpäpli» Freundschaften zu schliessen, sich zu behaupten und einzuordnen, den eigenen Platz in einem Gruppengefüge zu finden.

Sie dürfen sich ausdrücken beim Malen, Kneten, Schmierern, Schneiden, Verkleiden, Kleben, Musizieren, etc. Die Kinder geniessen einen grossen Freiraum, wobei aber auch klare Grenzen gesetzt werden. Die Leitmotive sind aber vor allem: «Kinder wollen tätig sein, nicht beschäftigt werden» und «selber schaffen schafft Selbstvertrauen».

Die Spielgruppe wird im ersten Semester einmal besucht. Im zweiten Semester besteht die Möglichkeit, dass die Kinder zwei Mal die Spielgruppe besuchen dürfen. Zurzeit findet die Spielgruppe dienstags und donnerstags, jeweils von 9.00 bis 11.00 Uhr, statt. Die Räume der Spielgruppe befinden sich im ehemaligen Kindergarten Unterdorf.

Bei Fragen melden Sie sich bitte bei Petra Ammann, Tel. 071 841 43 62 oder Cordula Stiefel, Tel. 071 374 10 19

Wahl in den Gemeinderat vom 23. September 2018

Gerne möchte ich mich auch auf diesem Weg bei Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen herzlich bedanken. Ich bin überzeugt, dass ich Ihre Erwartungen entsprechend umsetzen kann und schaue mit Zuversicht auf eine spannende Amtszeit im Gemeinderat Oberhelfenschwil.

Wer den Kennenlern-Apéro unter dem Josenbächli-Viadukt verpasst hat, darf diesen gerne jederzeit nachholen.

Anregungen und Kontaktaufnahmen nehme ich gerne entgegen unter Tel. 078 856 85 06 oder danielhofer@hotmail.ch.

Daniel Hofer

Stelleninserat



Infolge Pensionierung der bisherigen Stelleninhaberinnen suchen wir für den Kirchkreis Oberhelfenschwil auf den 1. Januar 2019

eine Mesmerin oder einen Mesmer sowie eine Stellvertretung.

In dieser Funktion begrüssen Sie unsere kleinen und grossen Gäste an den Gottesdiensten. Sie unterstützen die Pfarrpersonen bei sämtlichen kirchlichen Anlässen. Sie sind Gastgeber und Ansprechpartner bei Veranstaltungen in der Kirche. Die Kirche Oberhelfenschwil ist paritätisch und somit ergibt sich auch eine Zusammenarbeit mit der katholischen Mesmerin.

Ihre Aufgaben

- Vorbereitung der kirchlichen Räume
- Bereitstellen der benötigten Infrastruktur und Bedienung der technischen Anlagen
- Mesmerdienste bei Gottesdiensten, ökumenischen Anlässen, Kasualien und anderen Veranstaltungen in der Kirche in Absprache mit der Stellvertretung und der katholischen Mesmerin
- Empfang und Begrüssung der Gottesdienstbesucherinnen und -besucher
- Präsenz vor, während und nach einem kirchlichen Anlass
- Mitglied in der paritätischen Unterhaltskommission
- Mitglied in der Kirchkreiskommission
- Mithilfe beim Erstellen des Kollektenplans
- Aktualisieren der Aushänge und Auslagen in den Kirchengebäuden

Wir erwarten von Ihnen

- Hohe Flexibilität (Einsätze tagsüber, abends und an Wochenenden)
- Selbständigkeit
- Teamfähigkeit

Wir bieten Ihnen

- Einführung ins Mesmeramt
- Entlöhnung gemäss den Richtlinien
- Weiterbildungen
- erfahrene Team
- abwechslungsreiches, eigenständiges Arbeitsfeld

Fortsetzung des Inserats siehe nächste Seite.

Haben Sie Fragen?

Auskunft erteilt Ihnen gerne unsere jetzige Stelleninhaberin Elisabeth Künzle, Tel. 071 374 10 41. Fühlen Sie sich angesprochen? Dann zögern Sie nicht und senden Sie Ihre Bewerbung bis 31. Oktober 2018 an unseren Präsidenten der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Unteres Neckertal, Kurt Oehninger, Feldstrasse 30, 9621 Oberhelfenschwil oder kurt.oehninger@thurweb.ch.

Die letzte Folge der Chile Matinee 2018

Den Sonntag mit Kultur beginnen. Sich das Besondere gönnen.

Sonntag, **21. Oktober 2018**, 10.00 Uhr, Kirche Mogelsberg

Fritz Bigler ist ein begnadeter Geschichtenerzähler. Ob im Unterricht oder an kulturellen Anlässen, stets vermochte der ehemalige Lehrer von Dürrenroth seine Zuhörer mit Geschichten zu begeistern. Zu seinen Lieblingsautoren gehört Simon Gfeller (1868-1943), welcher neben Gotthelf zu einem der bedeutendsten Schriftsteller des Emmentals zählt.

An der Matinee in Mogelsberg erzählt Bigler die Geschichte vom **Chlepfher Änni**, einem kurligen Fraueli, dessen Lebensweisheiten auch im digitalen Zeitalter nichts an Gültigkeit eingebüsst haben. Fritz Bigler ist verheiratet mit Gertrud und Vater von zwei erwachsenen Söhnen. Musikalisch wird die Matinee umrahmt von Dänu Wisler. Zusammen mit der Geigerin Maya Stieger unterstützt er seinen ehemaligen Lehrer mit Gitarre und Alphorn.

Im Anschluss an die Chile Matinee herzliche Einladung zum Apéro.

Metzgete im Rössli z'Oberhelfetschwil

Mittwoch, **17. Oktober**, ab 11.00 Uhr
bis Sonntag, **21. Oktober 2018**, 14.00 Uhr
Reservationä: Tel. 071 374 19 15



Weitere Anlässe

Fondue-Plausch: ab November, auf Vorbestellung
12-Stangä-Fescht: Sonntag, 23. Dezember 2018
Singen im Rössli: Fritig, 28. Dezember 2018, ab 18.00 Uhr

Uf din Bsuech freuet sich Pius und Sonja Böni-Manser mit Personal

Öffnungszeiten während den Herbstferien



Montag, **1. Oktober** bis Samstag, **13. Oktober 2018**

ist unser Laden von 06.00 bis 12.15 Uhr offen. Nachmittag geschlossen.

Voranzeige Betriebsferien

Montag, **15. Oktober** bis Sonntag, **21. Oktober 2018**

Wir suchen

Chauffeuse oder Chauffeur für unsere Lieferungen am Donnerstag, Freitag und Samstagmorgen. Jeweils von 06.00 Uhr bis ca. 07.30 Uhr. Ferienablösung auch möglich. Bei Interesse bitte melden bei:

Bäckerei-Konditorei Marcel und Sibylle Brunner, Dorfstrasse 4, 9621 Oberhelfenschwil, Tel. 071 374 11 80, info@beckbrunner.ch, www.brotperpost.ch

Herbstausstellung vom 27./28. Oktober 2018



Wir laden Sie ein, unsere gemeinsame Herbstausstellung zu besuchen. Die Türen sind an beiden Tagen von 10.00 bis 17.00 Uhr offen. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich überraschen. In der Festwirtschaft wird für Ihr leibliches Wohl gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Egli Zimmerei AG und Bollhalder Landmaschinen

Kasperlitheater «De Kasperli goht uf Afrika»

Hallo Kinder! Nöd vergessä: De Kasperli chunt und zwor am Mittwoch, **24. Oktober 2018** am 14.00 Uhr und am 15.30 Uhr i d'Sunneberghalle.



Ihr sind alli herzlich iglade. Aschlüssend git's Getränk und Chueche.

Uf euen Bsuech freut sich s'Muki, d'Frauegemeinschaft Oberhelfenschwil und natürlich de Kasperli.

Rosenweiher-Pflege

Samstag, **20. Oktober 2018**

Beginn um 09.00 Uhr beim Rosenweiher

Arbeitsende am Mittag



Die jährliche Pflege vom Rosenweiher steht an. Wir schneiden Gras, Bäume und Sträucher zurück. Wir laden euch zur Mithilfe ein – Stefan Ziegler freut sich über jede helfende Hand und offeriert gerne einen Znüni. Bringt wenn möglich geeignetes Werkzeug wie Sense oder Heugabel mit. Wir empfehlen dem Wetter entsprechende Bekleidung mitsamt Handschuhen und Stiefel.

Herzlichen Dank für euren Beitrag zur Pflege und Erhaltung von unserem Rosenweiher.

Natur- und Vogelschutzverein Oberhelfenschwil

Tageskarten Gemeinde Neckertal

Reservierungen nimmt die Gemeinde Neckertal gerne über ihre Website oder telefonisch unter Tel. 071 375 62 62 entgegen. Es stehen drei Tageskarten pro Tag zur Verfügung. Die Reservation können Sie auch unter www.oberhelfenschwil.ch auf der Startseite unter Direktzugriff / Tageskarte Gemeinde vornehmen.

Die Tageskarten kosten Fr. 45.— und können bei der Gemeindeverwaltung Neckertal, Lettenstrasse 3, Mogelsberg, EG, Büro Einwohneramt abgeholt werden. Sie können auch bequem von zu Hause aus per Kreditkarte bezahlen und die Tageskarten werden Ihnen per Post zugestellt.

Aktionsangebot Vorabend: Die Gemeinde-GA's können ab 16.00 Uhr des Vortages oder am Reisetag zum Aktionspreis von Fr. 30.— (statt Fr. 45.—) am Einwohneramtsschalter in Mogelsberg bezogen werden. **Das Angebot gilt nicht für bereits reservierte Tickets.**

Gute Reise.

Birnelverkauf der Winterhilfe 2018



Der Natur- und Vogelschutzverein Oberhelfenschwil betreibt seit Jahren eine Birnelverkaufsstelle. Mit dem Erlös unterstützt die Winterhilfe Menschen in der Schweiz, die zur Überbrückung von Notsituationen Hilfe brauchen. Mit der Verwendung von Birnel im Haushalt wird aber auch ein wertvoller Beitrag zum Erhalt und Förderung der Hochstamm-Obstbäume geleistet. Dies ist ein wichtiges Anliegen der Schweizer Naturschutzverbände.

Der gesunde und günstige Birnel (Birndicksaft) ist sehr ausgiebig und kann anstelle von Zucker verwendet werden. Er eignet sich beispielsweise als Brotaufstrich, für viele Back- und andere Rezepte. Eine Rezeptbrochure wird gratis abgegeben. Folgende Gebinde sind erhältlich: ½-Kilo-Glas, 1-Kilo-Glas, 5-Kilo-Kessel und 12,5-Kilo-Kessel sowie die praktischen 250-Gramm-Dispenser.

Zertifiziertes Birnel mit der Knospe

Wir bieten zusätzlich zu unserem bisherigen rein natürlichen Birnel auch Birnel mit der Knospe an. Wenn Sie Wert auf das zertifizierte Bioprodukt legen, bestellen Sie unser Bio-Birnel mit der Knospe. Der Preis ist wegen der Bio-Zertifizierung etwas höher. Die zur Verfügung stehende Menge ist beschränkt.

Bestellungen nimmt Jakob Künzle, Feldstrasse 32, Tel. 071 374 10 41 bis 10. November 2018 entgegen. Der Birnel wird ins Haus geliefert.

Natur- und Vogelschutzverein Oberhelfenschwil

Hallenbad Bütschwil mit Sportcafé



Geniessen Sie das Hallenbad in Bütschwil mit einer behaglichen Wassertemperatur von 29 Grad und einer Lufttemperatur von 30 Grad, am Feierabend, in der Mittagspause oder als Familienplausch in der Freizeit und an den Wochenenden. Unser Erlebnisbad lebt von Ihnen und Ihrem Besuch.

Öffnungszeiten

Montag	13.00 bis 21.30 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	08.00 bis 21.30 Uhr
Freitag	06.00 bis 21.30 Uhr
Samstag	08.00 bis 17.00 Uhr
Sonntag	10.00 bis 17.00 Uhr

Jetzt startet wieder eine neue Holzerei-Saison. Gezielte Holzschläge und Pflegemassnahmen sorgen für gesunde, stabile Wälder und ökologisch wertvolles Holz. Aber Vorsicht, wo Bäume gefällt werden, lauern Gefahren.

Mengenmässig wird diesen Winter wohl etwas weniger geholt als in anderen Jahren. Nach den Winterstürmen und dem Borkenkäferbefall im trockenen Sommer wartet bereits mehr als genug Holz auf die Verarbeitung. Trotzdem sind da und dort Holzschläge geplant, sei es zur Verjüngung und Pflege im Schutzwald, zur Beseitigung kranker Bäume, zum Heizen oder für den Bedarf von hochwertigem Frischholz.



In der Schweiz wird nie mehr Holz geerntet, als nachwächst. Das ist im Gesetz festgeschrieben. Ausserdem ist jeder Holzschlag bewilligungspflichtig. Eine nachhaltige Bewirtschaftung ist unerlässlich, damit der Wald auch in Zukunft all seine Funktionen erfüllen kann. Das braucht Fachpersonen, die alle Zusammenhänge kennen. Die über 6000 Forstleute in der Schweiz sind bestens ausgebildet. Sie machen einen hervorragenden, aber mitunter gefährlichen Job für uns alle.

Auch während der Holzerei-Saison sind unsere Wälder meist frei zugänglich. Waldeigentümer und Gemeinden weisen Besucherinnen und Besucher aber dringend darauf hin, Abstand von den Gefahrenzonen im Bereich von Holzschlägen zu nehmen, um sich selbst nicht in Lebensgefahr zu begeben und das Forstpersonal konzentriert arbeiten zu lassen. Konkret heisst das:

- Absperrungen unbedingt respektieren. Sie bedeuten «Weg gesperrt, Lebensgefahr».
- Ein Warndreieck bedeutet «Durchgang erlaubt, aber Vorsicht ist geboten».
- Den Anweisungen des Forstpersonals Folge leisten.
- In Schlagflächen lauern auch Gefahren, wenn nicht gearbeitet wird. Hier gilt «Betreten verboten – auch an Wochenenden».
- Holzbeigen sind keine Klettergerüste, das Besteigen kann zu schweren Unfällen führen.

Wald Schweiz, Verband der Waldeigentümer

Mäntigsmarkt Neckertal

Lebensmittelabgabe in Brunnadern, Dorfstrasse 13, **Montag, 17.30 bis 18.30 Uhr** (Unkostenbeitrag Fr. 1.—)

Berechtigt zum Bezug von Lebensmitteln sind alle Menschen in Not, mit einer gültigen Caritas Bonuskarte, die Sie beim Sozialamt der Gemeinde erhalten. Infos unter Tel. 071 377 15 26 oder Tel. 071 374 26 68.

Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- und finanziellen Angelegenheiten oder bei Suchtproblemen. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

- Sozialberatung
- Suchtberatung

*Bahnhofstrasse 6, 9630 Wattwil, Tel. 071 987 54 40,
info@soziale-fachstellen.ch, www.soziale-fachstellen.ch*

Tagesfamilien Toggenburg

Suchen Sie für Ihr Kind eine Betreuung? Oder möchten Sie Kinder anderer Familien bei sich zu Hause betreuen?

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Vermittlerin Brigitte Forrer, Tel. 071 988 33 85 oder brigitte.forrer@tagesfamilien-toggenburg.ch.

www.tagesfamilien-toggenburg.ch

Unentgeltliche Rechtsberatung vom St. Galler Anwaltsverband

Wattwil, Gemeindehaus	jeden 2. Montag im Monat ab 16.00 Uhr bis längstens 18.00 Uhr
Wil, Gerichtshaus, 1. Etage	jeden 1. und 3. Dienstag im Monat ab 16.00 Uhr bis längstens 18.30 Uhr

Ärztlicher Notfalldienst

Rufen Sie im Notfall auf die Praxisnummer Ihres Hausarztes an. Bei Abwesenheit wird Ihnen der vertretende Arzt oder die Notfallnummer mitgeteilt.

Dorfpraxis Dr. Lautenschlager, Oberhelfenschwil	Tel. 071 374 18 55
Ärztzentrum Neckertal, St. Peterzell	Tel. 071 378 60 60
Dr. Stephan Hermann, Mogelsberg	Tel. 071 374 15 15

Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg

Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz-Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Bitte melden Sie sich möglichst frühzeitig, wenn Sie einen Fahrdienst benötigen. Kurzfristige Vermittlungen sind nicht möglich.

Fahrdienst: Tel. 071 375 63 00, Seniorenheim Neckertal, Brunnadern
Bürozeiten: 08.00 – 11.30 und 13.30 – 17.00 Uhr

Spitex Neckertal

Angebot	Krankenpflege, Haushilfe, Mahlzeitendienst, Beratung
Sprechstunde	Montag – Freitag, 14.00 - 15.30 Uhr
Adresse	Spitex Neckertal, Dorfstrasse 43, 9125 Brunnadern
Kontakt	Tel. 071 374 27 55, info@spitexneckertal.ch www.spitexneckertal.ch , PC 90-11815-0

Neuigkeiten der Gemeindeverwaltung

Unter www.oberhelfenschwil.ch / Direktzugriff «Newsletter abonnieren» können Sie sich ein Benutzerprofil anlegen. Damit erhalten Sie kostenlos per E-Mail die Neuigkeiten aus dem Gemeindehaus wie Bauanzeigen, Todesanzeigen, Abstimmungsergebnisse und vieles mehr elektronisch nach Hause geliefert.